福尔摩斯探案全集

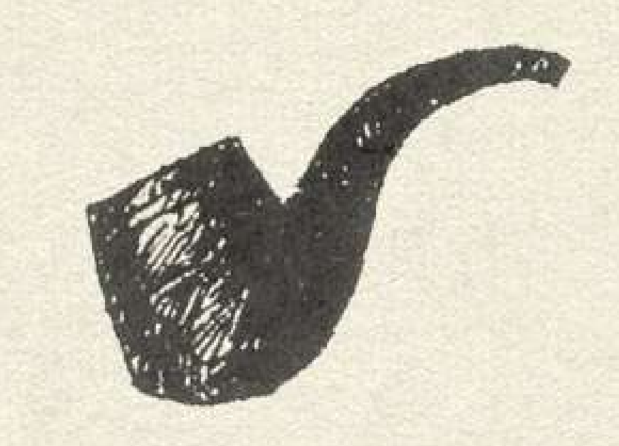






四签名

一、演绎法的研究



原著：[英]阿·柯南道尔

改编：章　生　廖祖荣　刘春霞

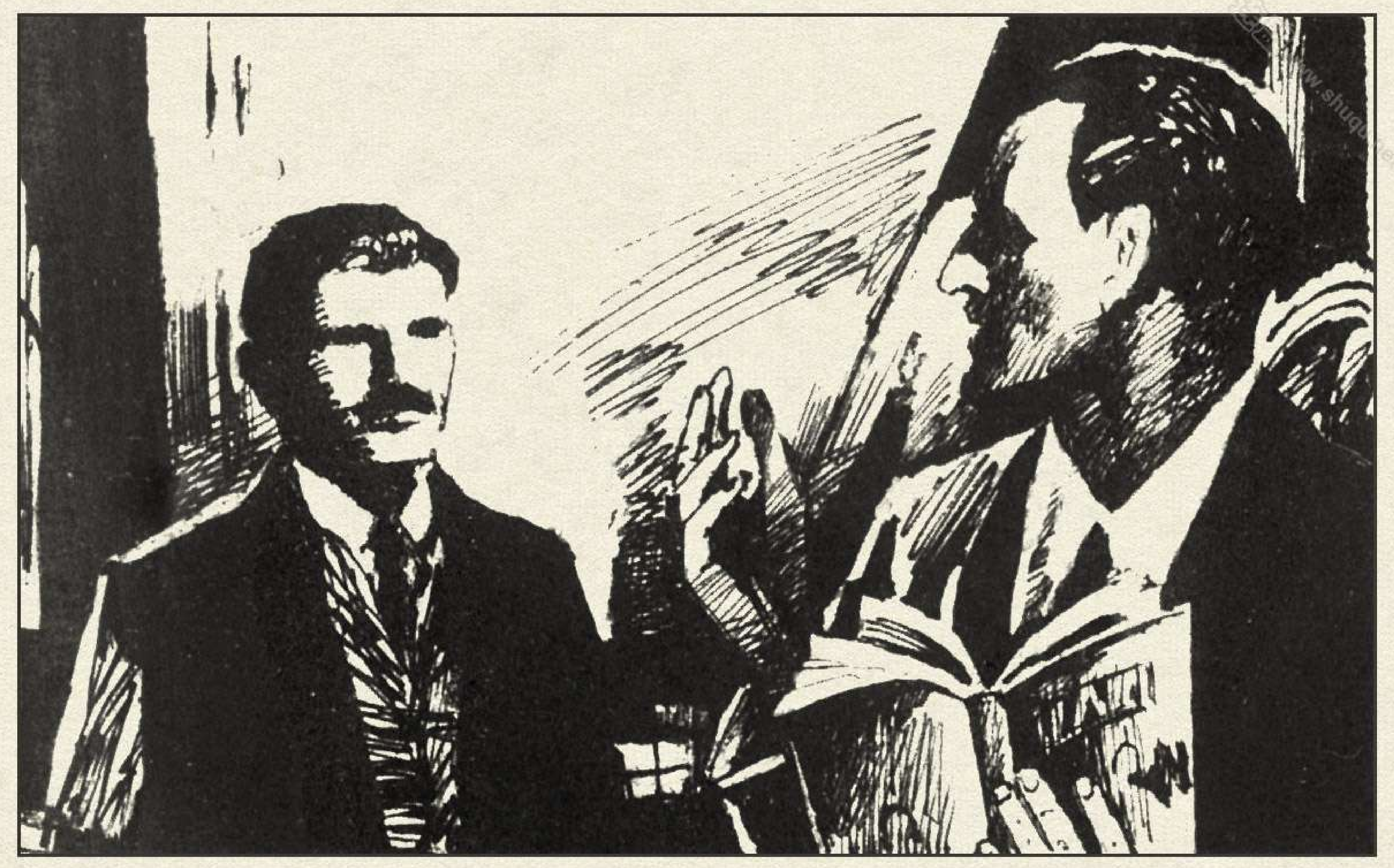
绘画：陈　延　陈　东　蔡　然　刘玉琴　于　伯
张世珍　李　恕　陈　亮　陈　星　陈　莹
张海如

湖北少年儿童出版社　·1995·



一、演绎法的研究

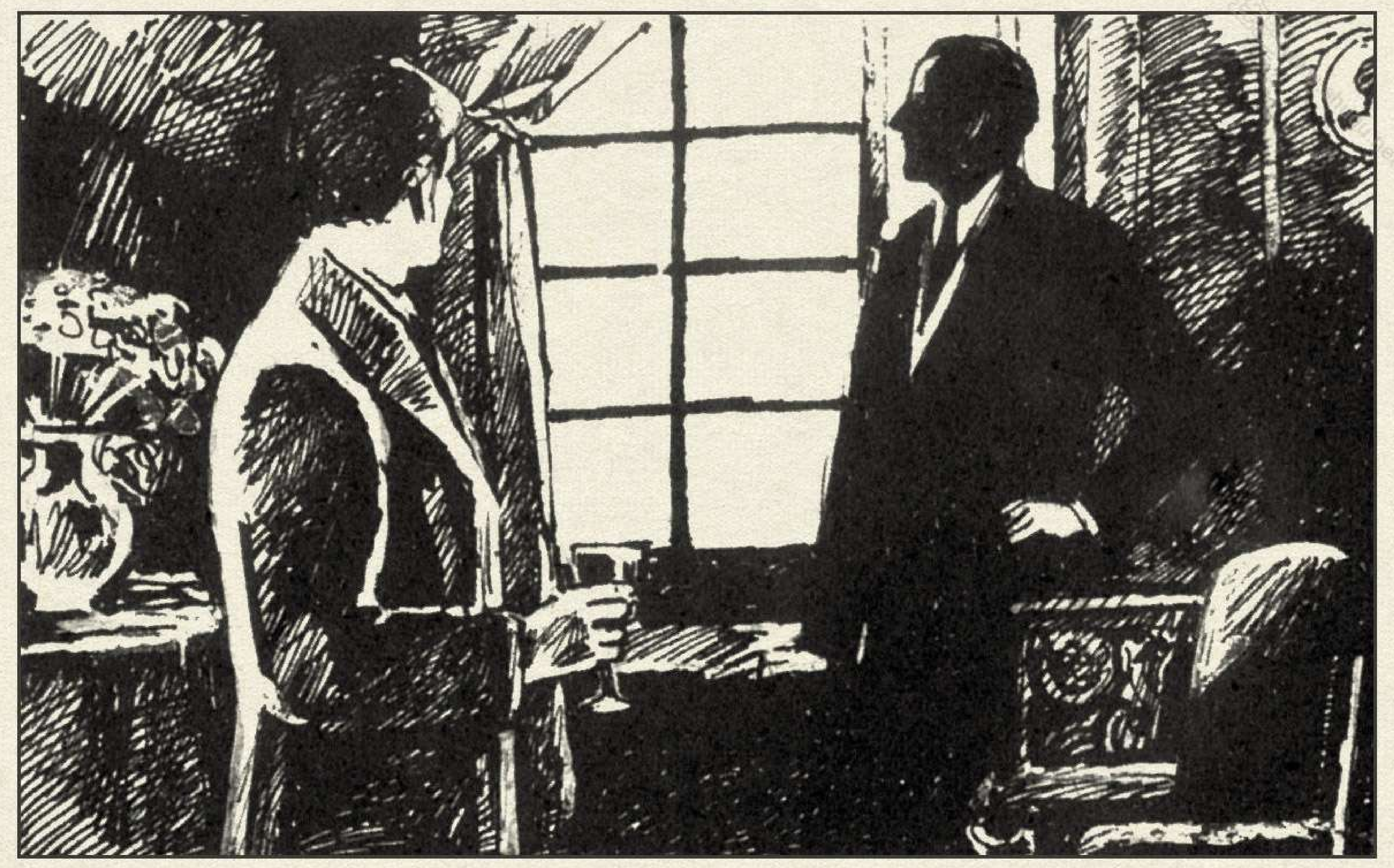
1　歇洛克·福尔摩斯从壁炉台的角上拿下一瓶药水，再从一只山羊皮皮匣里取出皮下注射器来，装好针头，对着自己的留有很多针孔的胳膊扎进去……最后心满意足地躺在安乐椅里。几个月来，他这样的行动每天重复三次。华生看在眼里，心中颇为焦虑。



2　这天下午，华生再也忍不住了，于是问福尔摩斯：“今天注射的是什么？吗啡还是可卡因？”福尔摩斯刚打开一本旧书，有气无力地抬头答道：“是可卡因，百分之七的溶液。怎么，你有兴趣试试吗？”



3　“不试。”华生答道。他又说：“您为什么只顾一时的快感而损害你那过人的精力呢？”福尔摩斯走到窗边，注视着外面熙熙攘攘的马车和人流，回答说，自己无事可做就会心绪不宁，只要有案子可破，自己就不会如此寻求刺激。



4　　华生一想也是。他记得葛莱森、雷斯垂德或埃瑟尔尼·琼斯遇到麻烦时，常常来向福尔摩斯求救。福尔摩斯总是热心地分析案情，说出自己的见解。



5　福尔摩斯高兴地说：“你总还记得在杰弗逊·侯波案里我是怎样破案的吧？”华生热忱地答道：“不错，我还记得。那是我平生从未遇到过的奇案。”华生还把侦破这件案子的始末写成一本小册子，并用了一个新颖的标题：《血字的研究》。



6　福尔摩斯看过《血字的研究》。他觉得华生的书没有突出重点。他认为侦探术是一种精确的科学，重点应写他怎样从事实的结果找出原因，再经过精密的分析和推断而破案的全过程。华生抚摩着曾受过伤的腿，听到批评不太痛快。



7　福尔摩斯没有注意到华生情绪的变化。他一边慢慢地往烟斗里装烟丝，一边对华生说，最近他的业务已经发展到欧洲大陆，上个星期就有一个叫福朗斯瓦·勒·维亚尔的法国侦探来向他请教一件有关遗嘱的案子。



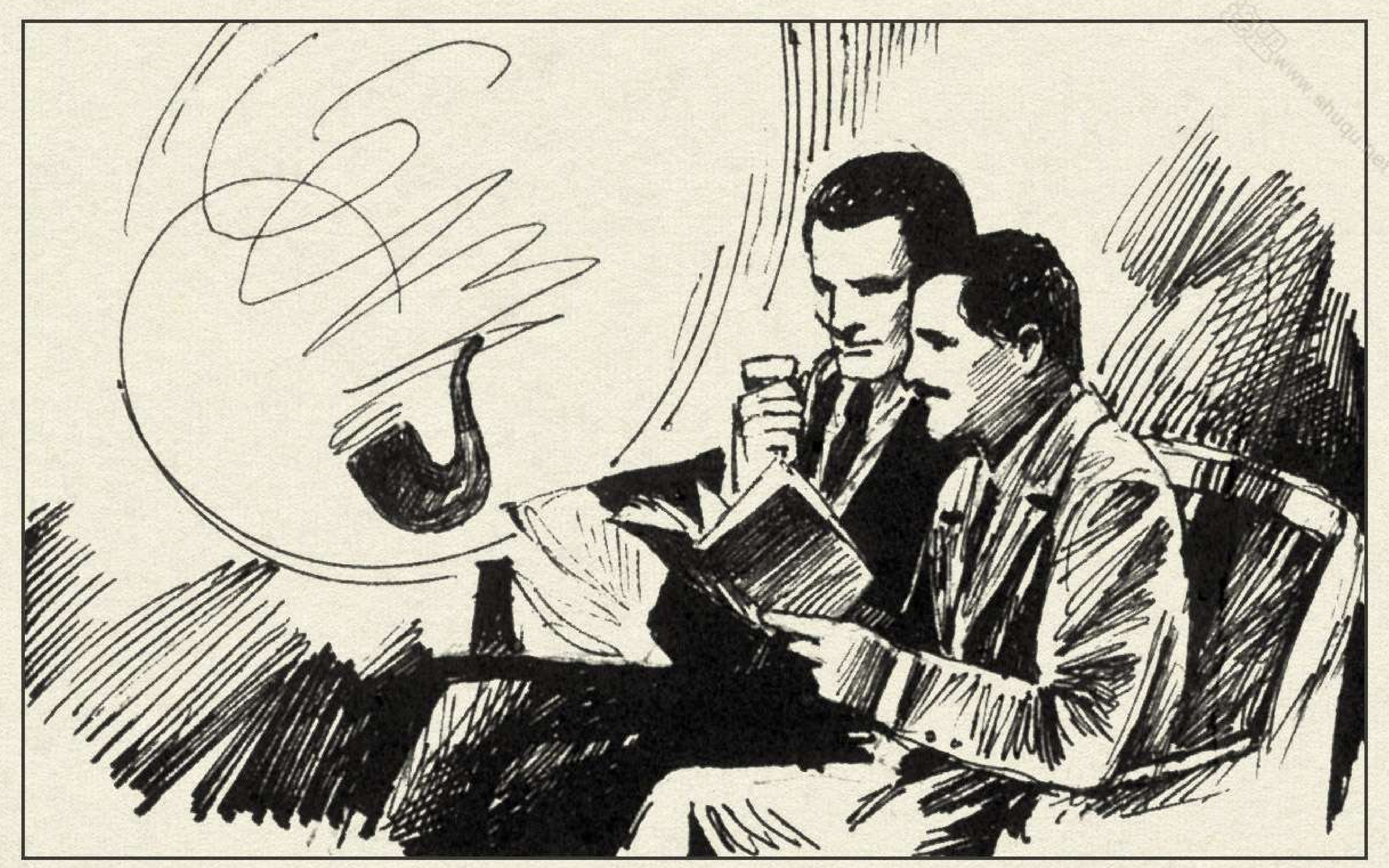
8　福尔摩斯告诉华生，自己认真地听了法国侦探的详细说明之后，介绍了两个相似的案子给他作参考：一件是1857年里加城的案件；另一件是1871年圣路易城的那个案子。福尔摩斯用这两个案子给那个法国侦探指明了破案途径。



9　“这就是今天早晨接到的他的致谢信。”福尔摩斯一边说着，一边把一张弄皱的信纸递给华生。华生看了看，信里夹杂着许多恭维话，充满了“伟大”、“高超的手段”、“有力的行动”等表示这位法国人对福尔摩斯敬仰和称赞的话。



10　福尔摩斯接着告诉华生，这个法国侦探现在正将自己的几篇短文译成法文。“你的作品？”华生惊奇地问道。“你不知道吗？”福尔摩斯诧异地反问，他说，“我写过几篇专论，全是侦破技术方面的。”



11　福尔摩斯写过一篇辨认各种烟灰的文章，说明辨认烟灰的知识对破案有帮助。他举例：印度雪茄烟的烟灰是黑色的，“乌眼”烟的烟灰则是白色的。如果能从烟灰看出凶手是吸哪种烟时，侦破范围就大大缩小了。



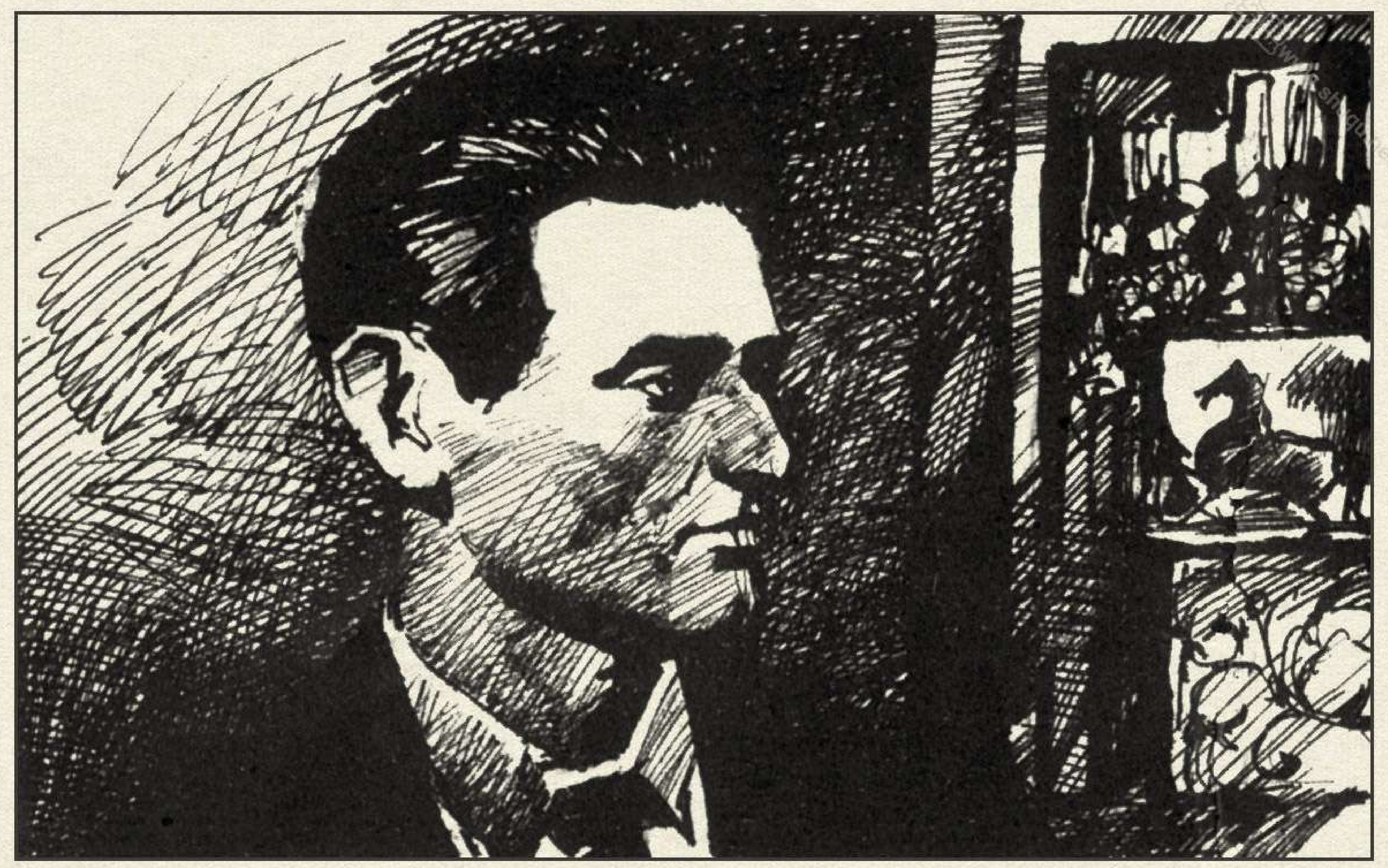
12　福尔摩斯还写过一篇新奇的论文，说明一个人的职业可以影响他的手形。文中附有石工，水手以及木刻、排字、织布和磨钻石工人的手形图。他说，这些对于遇到无名尸体案和探明罪犯身份有很大的用处。



13　华生问福尔摩斯，刚才所谈到的观察和推断，这两方面是否彼此关联。福尔摩斯答道："没有什么关联。举例来说：我今天观察你的结果是：你今早到韦格摩尔街去过。而通过推断，你在那里发过一封电报。"



14　看到华生惊奇的表情，福尔摩斯得意地说：“我看到你的鞋面上沾有一小块红泥，韦格摩尔街邮局对面正在修路，掘出的泥堆在便道上，走进邮局的人很难不踏进泥里，那种泥是一种特殊红色的。据我了解，附近没有那种颜色的泥土。这就是从观察上得来的。



15　“今天整整一上午我都坐在你的对面，并没有看见你写过一封信。我也注意到你的桌子上有一大整张的邮票和一捆明信片。既然你去了邮局，那么，除了发电报还会做什么呢？除去其他的因素，剩下的必是事实了。这就是推断。”福尔摩斯说。



16　华生说：“事实的确如此。我再给你一个复杂的考验。你常说，在任何一件日用品上面，都能留下一些显示使用者特征的痕迹，受过训练的人会辨认出来。我这里有一只表，你能否从上面找出它的旧主人的性格和习惯？”



17　福尔摩斯把表拿在手里，看了看表盘，又打开表盖，留心察看了里面的机件，后来又用高倍放大镜观察。最后，他盖上表盖，把表还给华生，显出胸有成竹的样子。



18 福尔摩斯说：“表的背面刻着H. W. 两个字头。W代表你的姓。表大约是50年前制造的，刻字时间和制表时间相差不远，所以表是你上一辈的遗物。凡珠宝一类东西往往传给长子，长子又大多袭用父亲的名字。你的父亲已去世，因此这表是你哥哥的。”



19　华生觉得这一点自己也能看出来。只听福尔摩斯继续说道：“你哥哥是一个放荡不羁的人。当初他有光明的前程，可是他把好机会都放过去了，所以常常生活潦倒，偶尔景况很好，但最后因为好酒而死。”



20　华生忍不住从椅子上跳起来，他怀疑福尔摩斯预先访察了他哥哥的惨史，现在假装用一些玄妙的方法推断出这些事实。福尔摩斯向他保证，在看到这只表之前，自己并不知道他还有一位哥哥。



21　福尔摩斯叫华生仔细看表。不仅下面边缘上有两处凹痕，而且表面有无数伤痕。福尔摩斯说，这是表的主人经常把表放在有钱币、钥匙一类硬物的衣袋里碰撞造成的。这只表值50多英镑，可是主人对它如此漫不经心，可见主人生活不谨慎。



22　伦敦当铺的惯例：每收进一只表，必定要用针尖把当票的号码刻在表的里面，免去号码失掉或混乱的危险。这只表里面这类号码至少有四个。结论是：表的主人常常窘困，附带的结论：表的主人有时景况很好，否则他就不会有力量去赎当了。



23　福尔摩斯最后叫华生看表的里盖。华生看到围绕钥匙孔有上千的伤痕。华生说这是钥匙摩擦造成的。福尔摩斯提醒他，清醒的人插钥匙，一插就进去；相反，醉汉上弦时手腕颤抖，没有不留下这些擦痕的。



24　至此，华生不得不佩服福尔摩斯的神妙能力。这时，忽然响起敲门声，房东太太走了进来，托着一个铜盘，上面放着一张名片。她说："一位年轻的妇女求见。"福尔摩斯读着名片："梅丽·摩斯坦小姐。"他说，"赫德森太太，请她进来。"


四签名

